

IDW

۳۵

کاور

A

سونیک

جوجہ تیغی



استنلی، توماس، گراہام، فخاریان

GO
SEGA



داستان طراحی
اوان استنلی

طراحی
آدام برایس توماس

رنگ آمیزی
رجی گراهام

حروف نگاری
شاون لی

دستیار سردبیر
رایلی فارمر

سردبیر
دیوید ماریوت

مترجم
هدیه فخاریان

ادیتور
معین م. قلی زاده

Special thanks to Mai Kiyotaki, Michael Cisneros, Sandra Jo, Sonic Team, and everyone at Sega for their invaluable assistance.

For international rights, contact licensing@idwpublishing.com

IDW[®]
www.IDWPUBLISHING.com

Jerry Bennington, President • Nachie Marsham, Publisher • Cara Morrison, Chief Financial Officer • Matthew Ruzicka, Chief Accounting Officer
Rebekah Cahalin, EVP of Operations • John Barber, Editor-in-Chief • Justin Eisinger, Editorial Director, Graphic Novels & Collections
Scott Dunbier, Director, Special Projects • Blake Kobashigawa, VP of Sales • Anna Morrow, Sr Marketing Director • Tara McCrillis, Director of Design & Production
Mike Ford, Director of Operations • Shauna Monteforte, Sr. Director of Manufacturing Operations
Ted Adams and Robbie Robbins, IDW Founders

SEGA[®]

Facebook: [facebook.com/idwpublishing](https://www.facebook.com/idwpublishing) • Twitter: @idwpublishing
YouTube: [youtube.com/idwpublishing](https://www.youtube.com/idwpublishing) Tumblr: tumblr.idwpublishing.com
Instagram: [instagram.com/idwpublishing](https://www.instagram.com/idwpublishing)



SONIC THE HEDGEHOG #35. NOVEMBER 2020. ©SEGA. All rights reserved. SEGA is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. SEGA and SONIC THE HEDGEHOG are either registered trademarks or trademarks of SEGA CORPORATION. © 2020 Idea and Design Works, LLC. All Rights Reserved. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 2765 Truxtun Road, San Diego, CA 92106. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork.

پجوری
هی دارن
میان؟!

فدا
می‌دونه پقدر توی
دیوارها جمع شدن.

اینا قاعدتاً
سرسفت‌ترین ربات‌ها
نیستن، ولی...

BIAM

این تا ابد
دووم نیمااره!

**BIAM
BIAM**

من یه
فکری دارم--
آماده بشید تا
دنبالم بیاید!

درست
پشتتیم، رفیق.



این بالا،
کله پیچی‌ها!



بیا از این
انفجارها استفاده
فوبی بپریم!



عالی!



ایبج!

مکلم پاسب،
داریم از اینجا
می‌زنیم بیرون.

سر و دستتون
رو تمام مدت از
ماشین درنیارید!



CRASH!



همگی فوبید؟
فیلمی قبا
دنیالم
بیاییدا

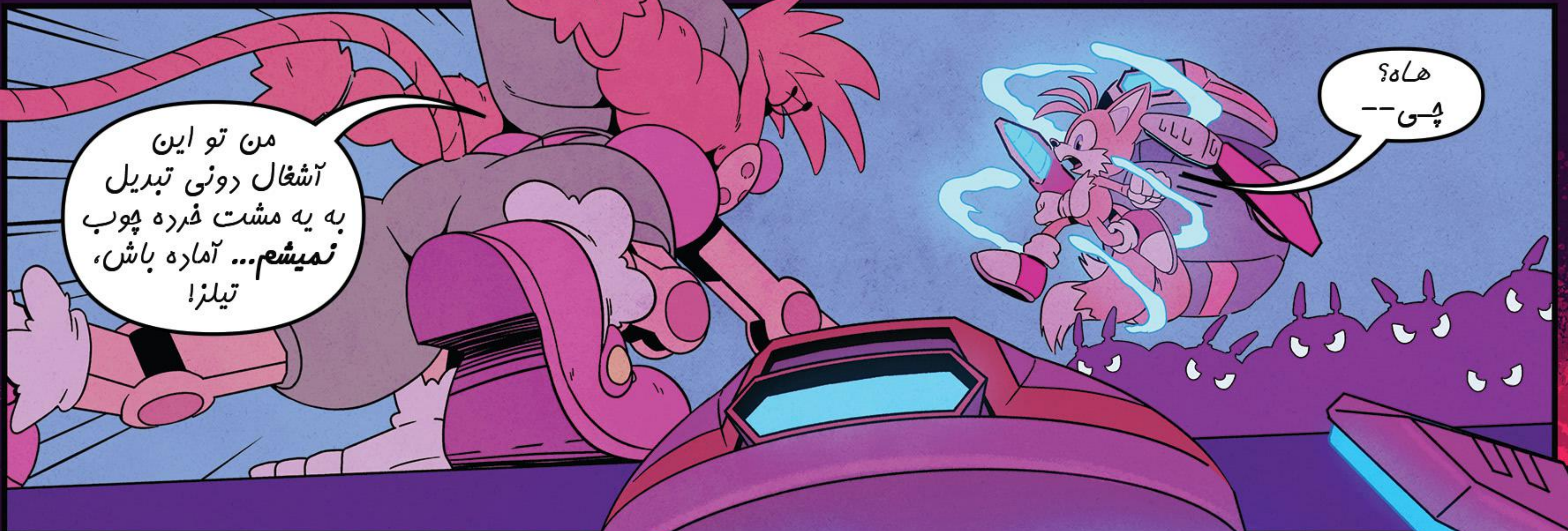


آفرین نفری
که برسه یه ایمن
گنذیده هست!



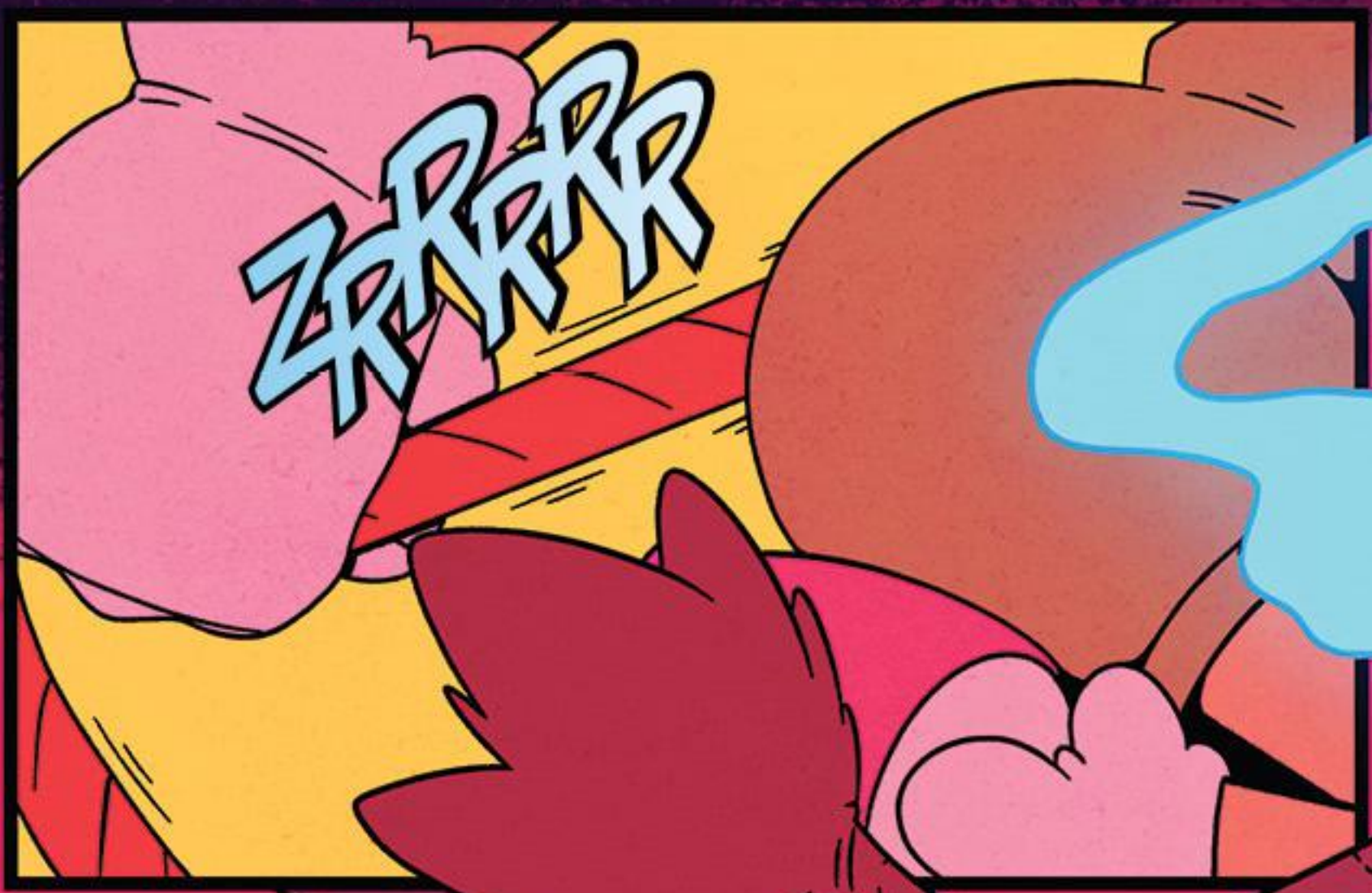
سونیکا

-۵۹۹
--۵۰۰



هاه؟
چی--

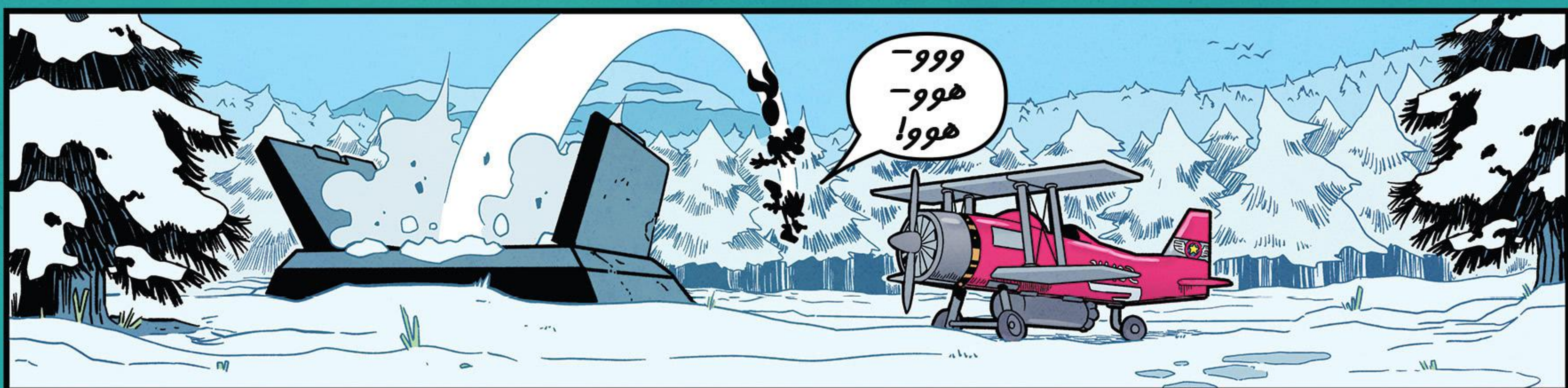
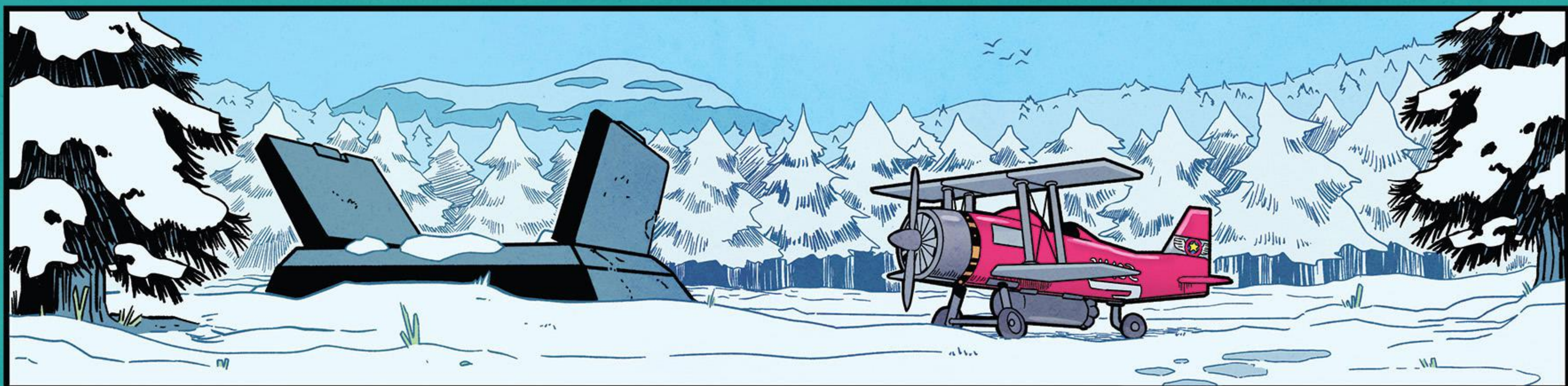
من تو این
آشغال دونی تبدیل
به یه مشت خرده چوب
تمیشم... آماده باش،
تیلزا!



ZRRRR

KLIK-
DING







فیلی فوش
گزشت!

فیلی و مشتاک
...>9<

در واقع
واسه ما فیلی
عاریه.



گمونم باید به بقیه خبر بدم
چه اتفاقی افتاده--
--اوه!
یه پیغام از طرف
روژ هست!



تیلز! یه "خشش" مشکل برامون
پیش اومده. لازمه همو توی
پارک سفید ببینیم هیز*.

* هر چه زودتر--مترجم.



وقتی رسیدی جریان رو بخت میگم--
"خشش" مفتحات رو الان می فرستم.
سونیک رو جای عمارت پیاده کن تا به
ایمی و بقیه کمک کنه. روژ تمام.



این کارا
واسه چیه؟

نمی دونم
والا، ولی به نظر
جدی میار. بهتره راه
بیفتیم.



آره. فب، دفتر
عروسکی، ما باید
بریم.
از آشنائیت
فوشال شدم.

صبر کنید!
میشه منم
بها تون
پیام؟

سونیک!



سونیک!

ف- فکر نکنم
از پرواز کردن فوشم
بیاد...

تو پرت
نشدی پایین، به این
میگم یه بردا دو تا پرواز
دیگه و قشنگ دستت
میاد.



می دونستم
که میای!

اووف--
می دونستی؟

نه، ولی
ناراضی هم نیستم.



اومدم پایین بینم می تونم روژ رو
پیدا کنم؛ زنگ زد به تیلز، درسته؟ واقعاً
می تونیم از کمکش استفاده کنیم تا
بینیم کدوم قطعات رو
برداریم.

هی، تیلز
کجاست؟



نه... هنوز یه سری گرفتاری داریم،
ولی بهشون نمیگم کار اضطراری.
فیلی عجیبه.

از روژ شنیدیم، تیلز رو برای یه
کار اضطراری نیاز داشت. در
موردش چیزی نمی دونی؟



بیا بریم سراغ پنت هاوس، سونیک.
شاید بتونی قفس رو--

وایستا،
آه--



سلام، شما...؟

بله. اون کمک می‌کنه.



عالی، می‌تونیم از کمک اضافه استفاده کنیم. بیاید!



تقریباً رسیدیم!



عالی شد، باز هم آشغالای رباتی ترسناک کهنه. اصلاً هم مشکلی نداره.



آقای سونیک، این وهشتناکه! ما نمی‌تونیم بدون آسیب رسیدن به پاهای بیچاره در قفس رو بشکونیم، و کلی قفل داره...

قفل؟



اگه چیزی هست که به یکم ور رفتن نیاز داره، من در خدمتم.

می‌تونن؟

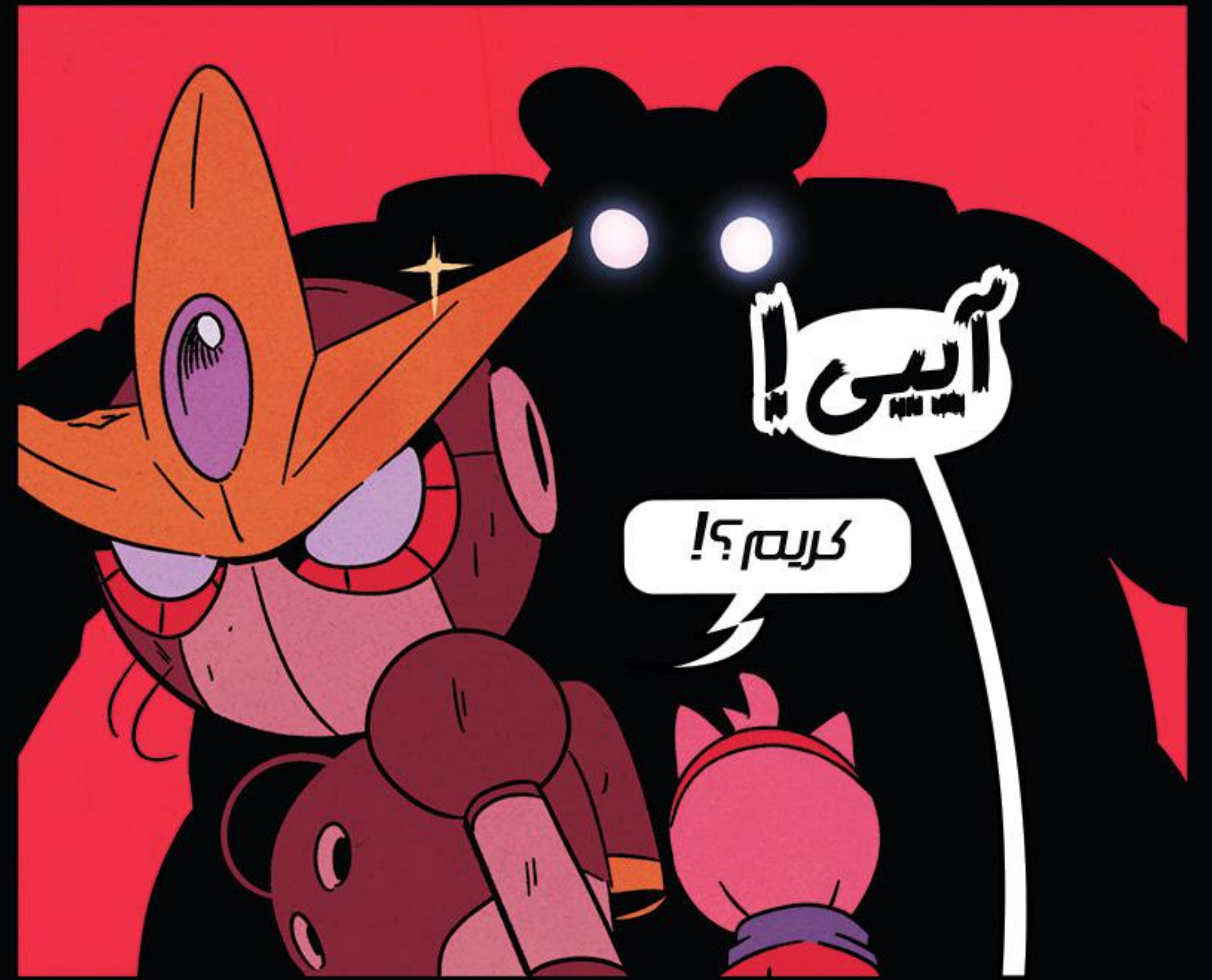
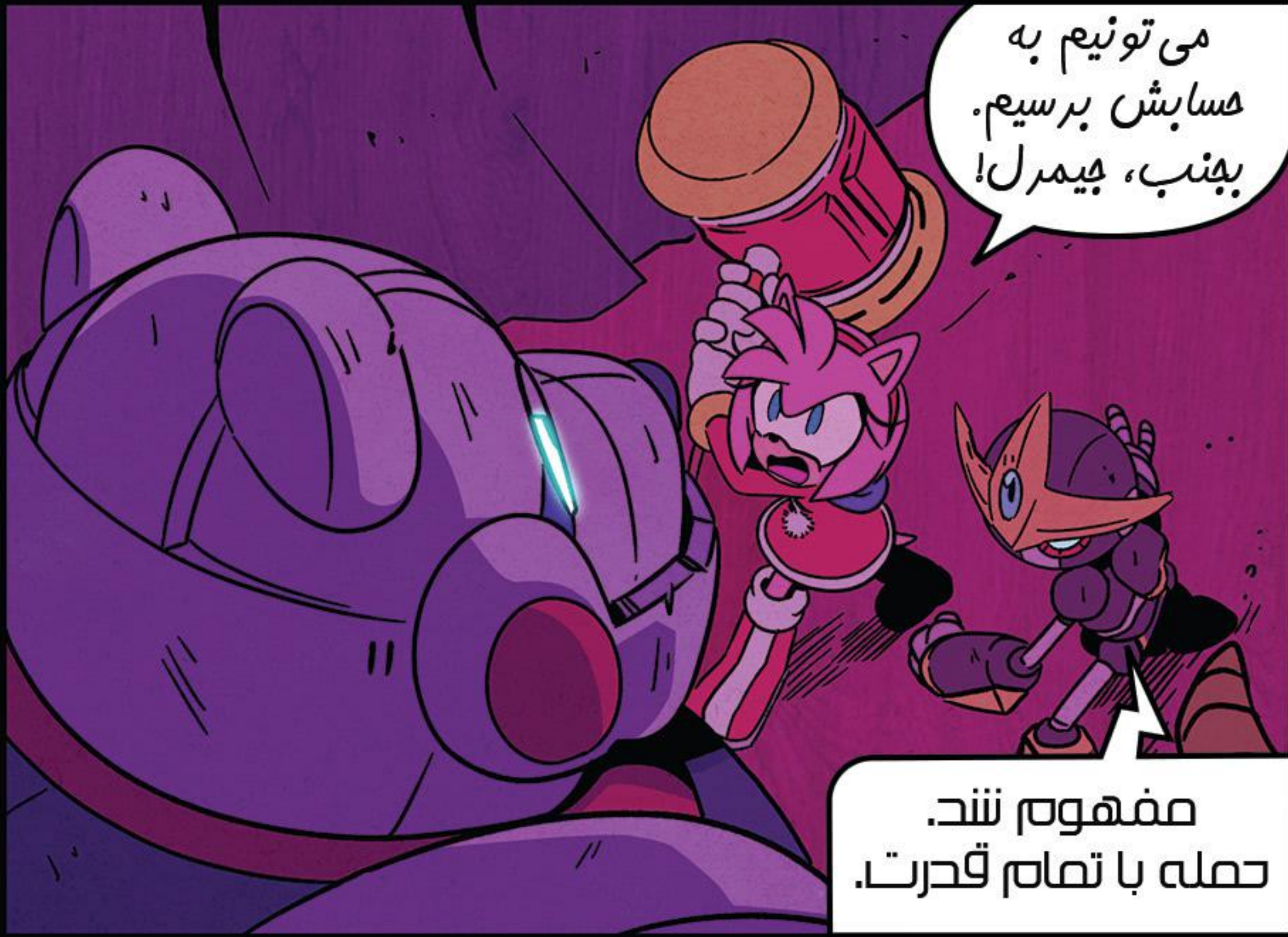
می‌تونم کلی قفل باز کنم!

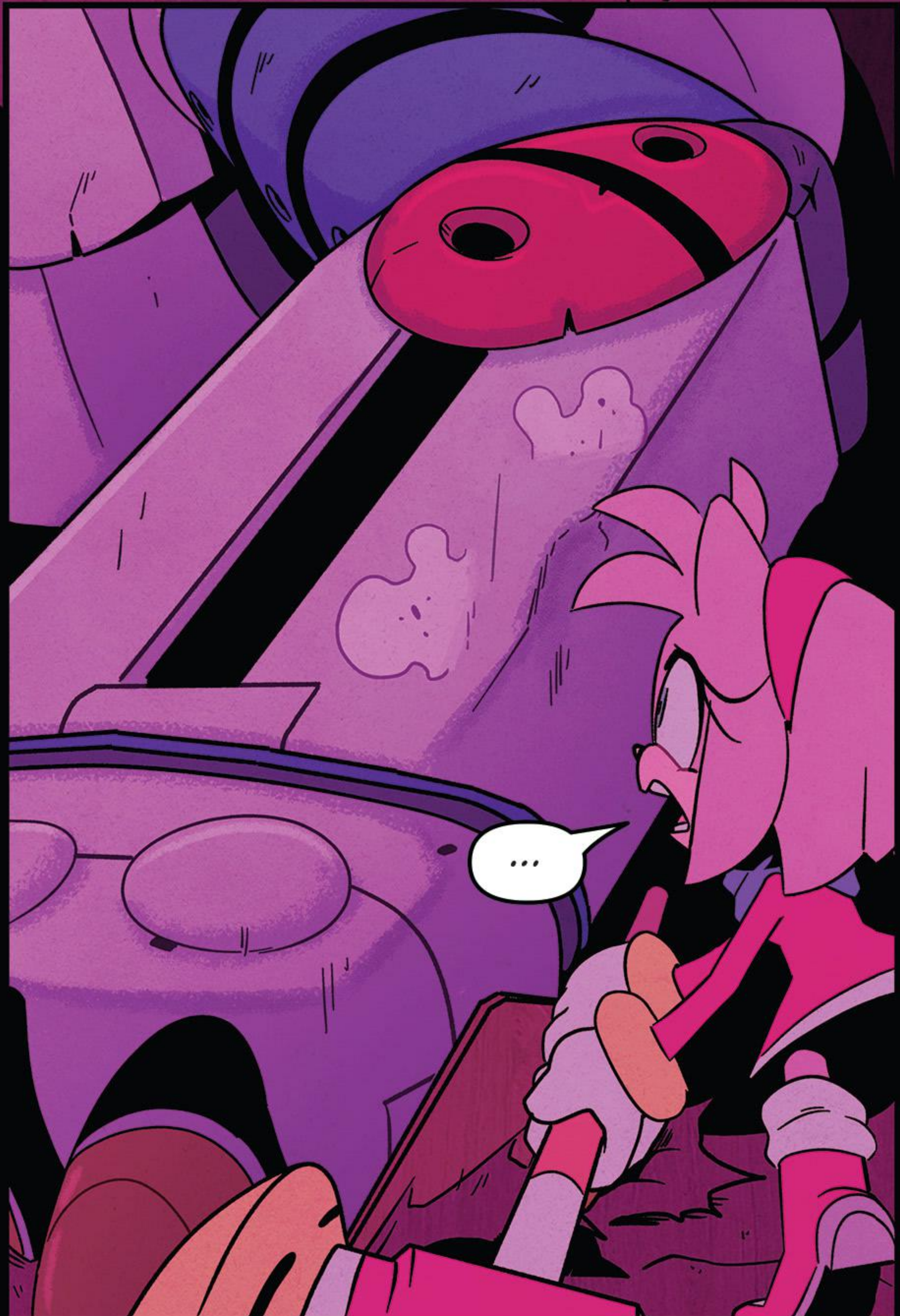
هورا!! ممنونم ازت!

وایی-- فب، باشه پس.









آه فقط
سونیک اینجا
بود...

نه! تو
نباید بزاری این گنده
عوضی اعمق اینور و
اونور هلت بره!

فودت
باید از پیش
بریبای!

فوب کوشاتو
واکن، سطل پیچ و مهره!
مسئول بازگردانی بودن فیلی
سفتتر از هر پیزیه که می تونی
سمتم پرت کنی!

له و لورده کردن
ربات های بدی مثل
تو تفحص منه،
پس...

...شاید بهتر باشه از
الان تسلیم بشی!

آها!
اون قدری که سرسفت
به نظر میای نیستی،
آره؟

سیکو

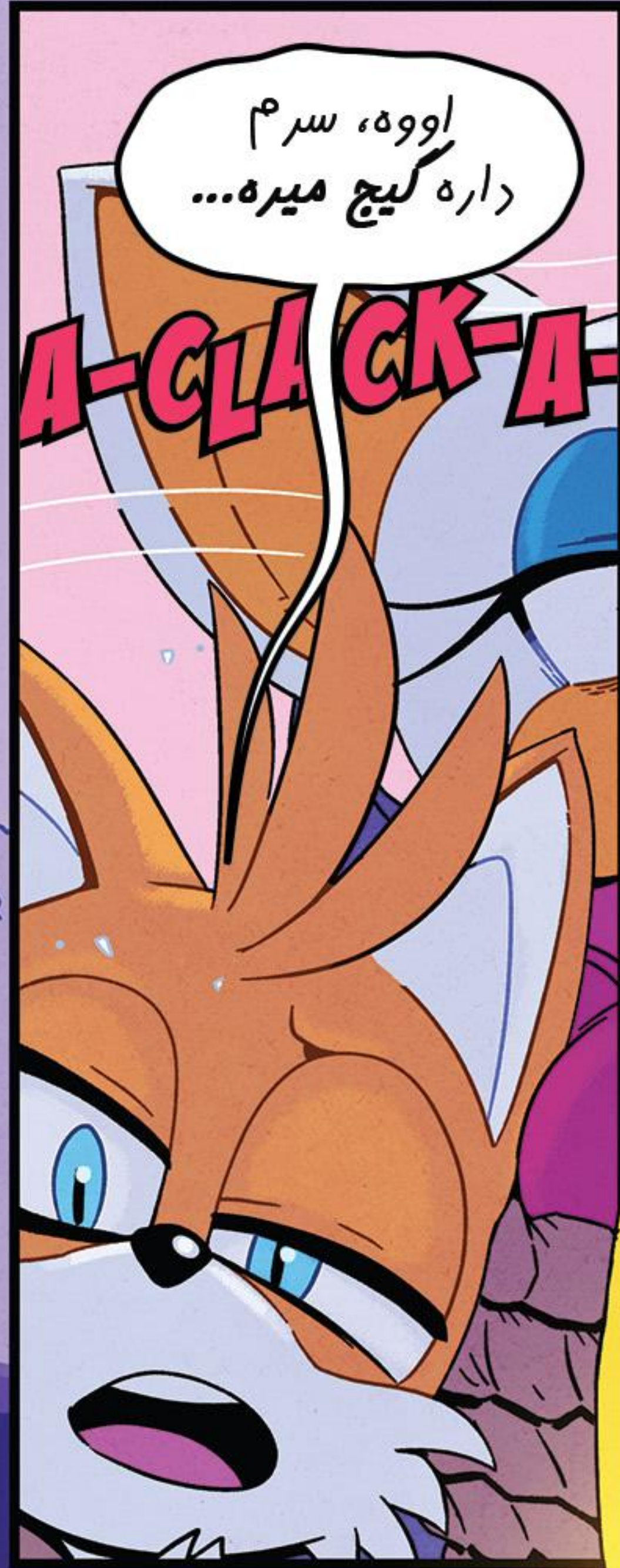
کراش!

هرقدر می خوای
غرغر کن، من به
خردنت می رسم!



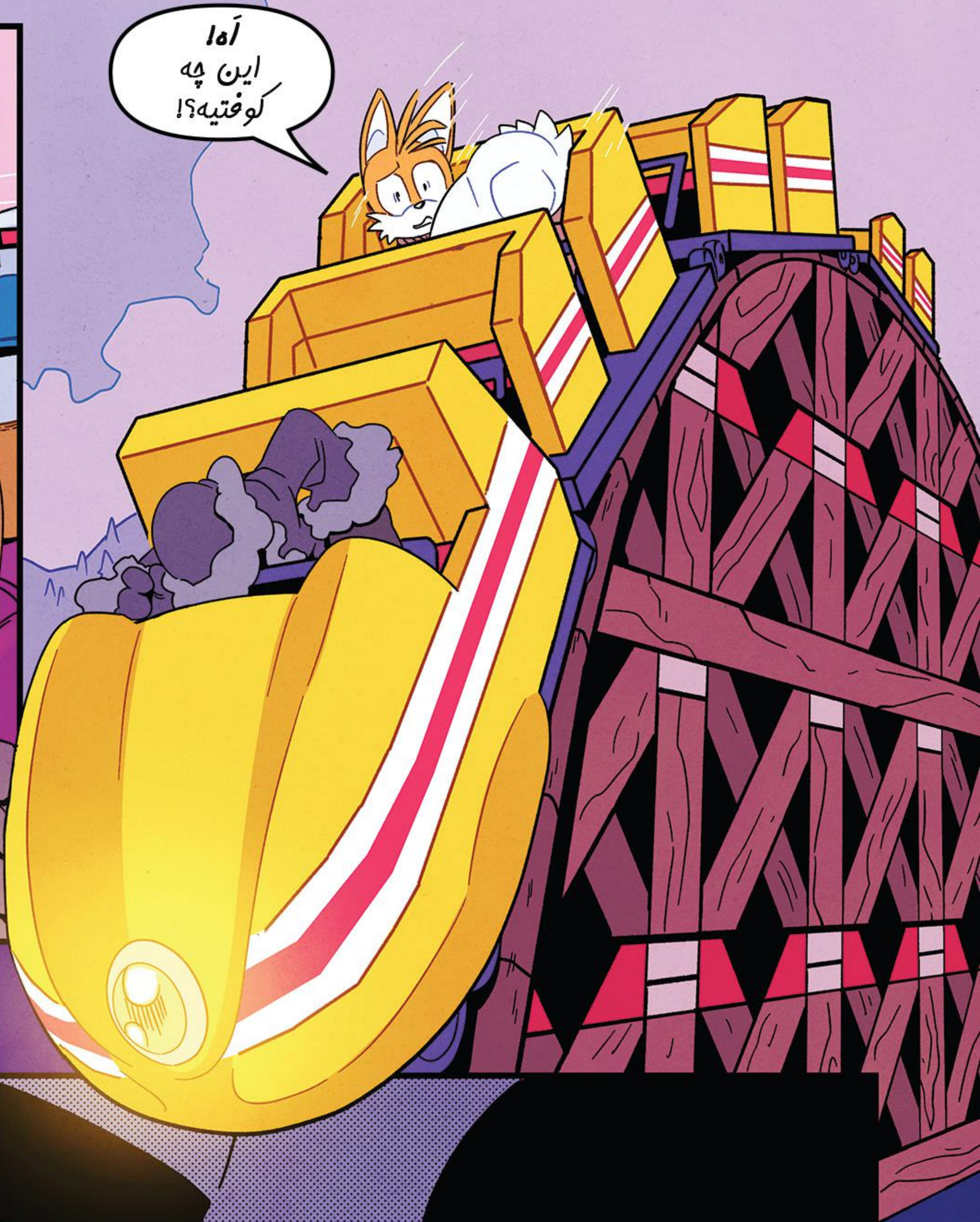
همون نزدیکی...

CLACK-
A-CLACK

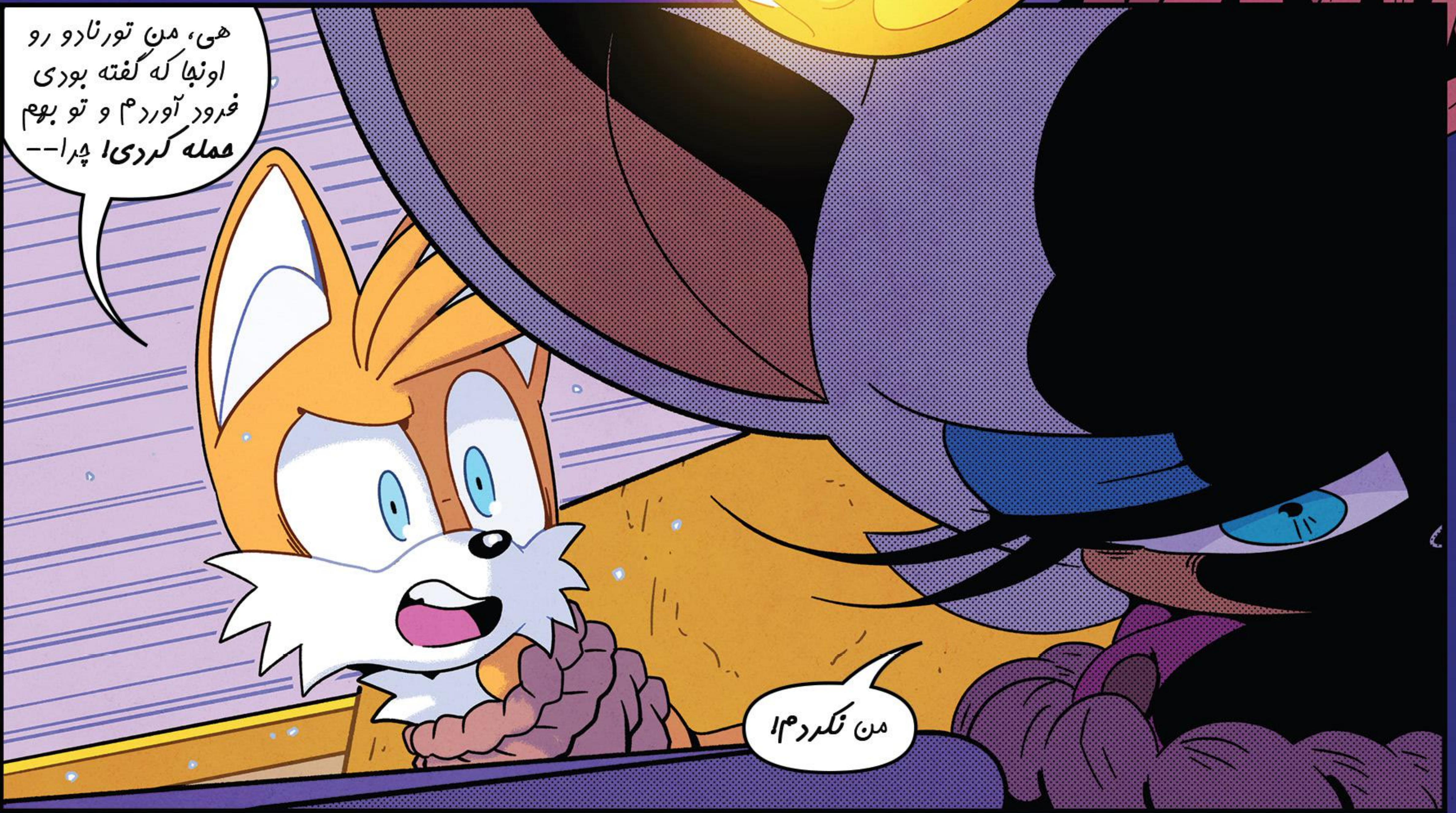


اووه، سرم
داره گیج میره...

A-CLACK-A-
CLACK

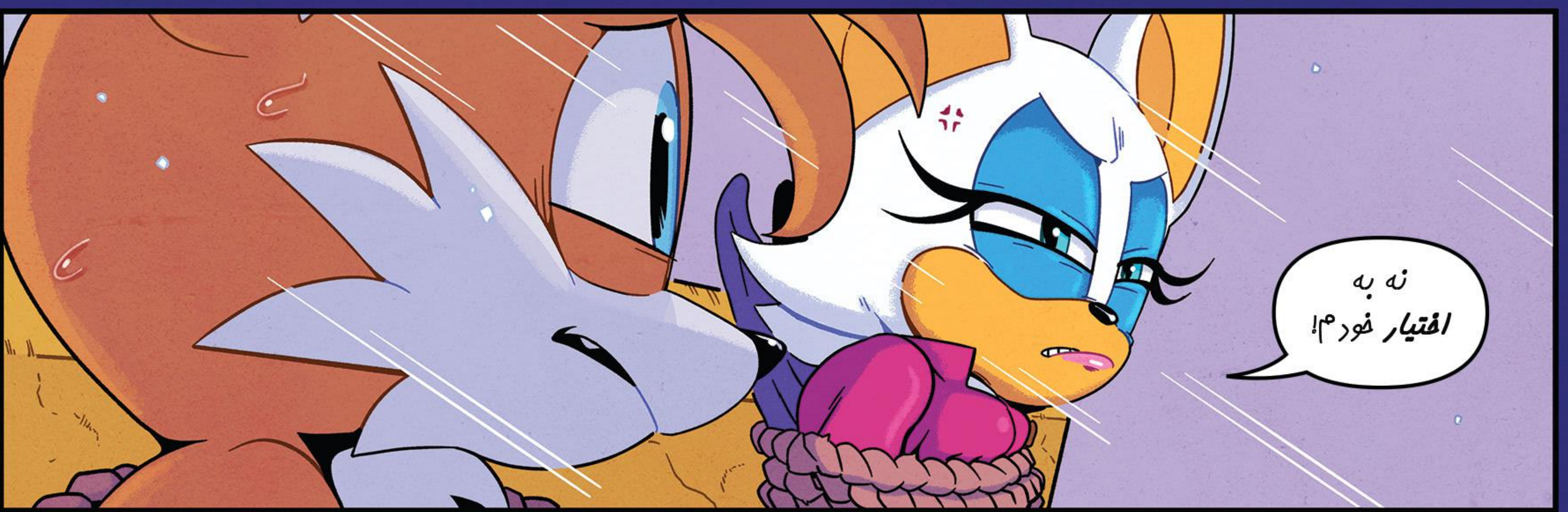


آها
این چه
کوختیه؟!



هی، من تورنادو رو
اونجا که گفته بودی
فرود آوردم و تو بهم
حمله کردی! چرا--

من نکردم!



نه به
اقتیار نمودم!



منظورت
چییه؟

من گول خوردم،
بیگره گیر افتادم، بازجویی
شدم، و، آله می تونی باور کنی،
هیپنوتیزم شدم!

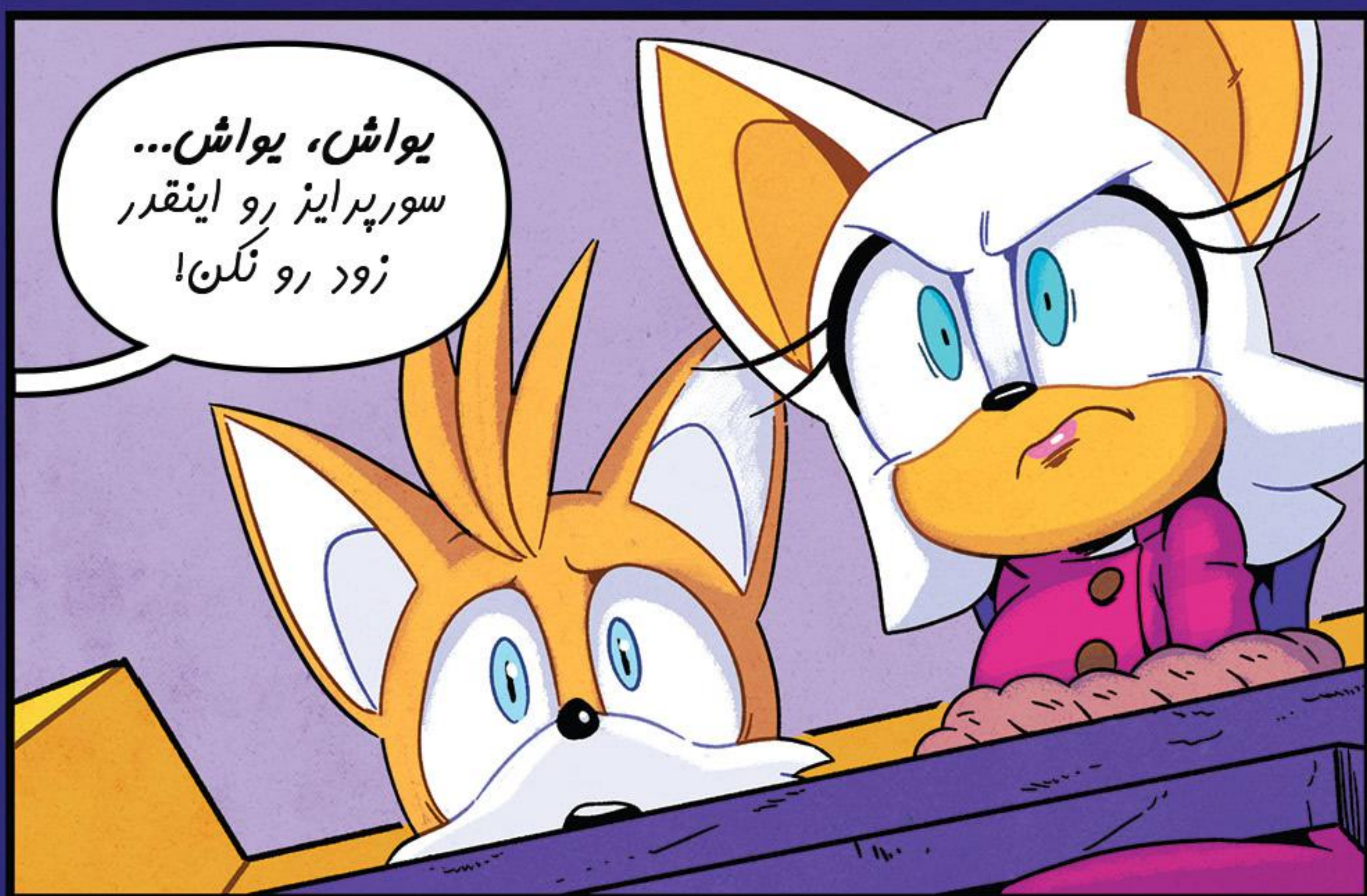
هیپنوتیزم؟!؟

منم باور
نمی کردم آله برای خودم
اتفاق نیفتاده بود.



ولی...
پرا؟

نظری
ندارم. ولی
فکر کنم بدونم
کی...



یواش، یواش...
سورپرایز رو اینقدر
زود رو نکن!



فوشالم از هقهه زهنی کوچیک من
لذت بردی... شرم آورده که دووم نمیاره.
می تونستم بهتر انجامش بدم با یکم
زمان بیشتر، ولی همینش هم برای
یه اثر تاهشیارانه زیادی بود.

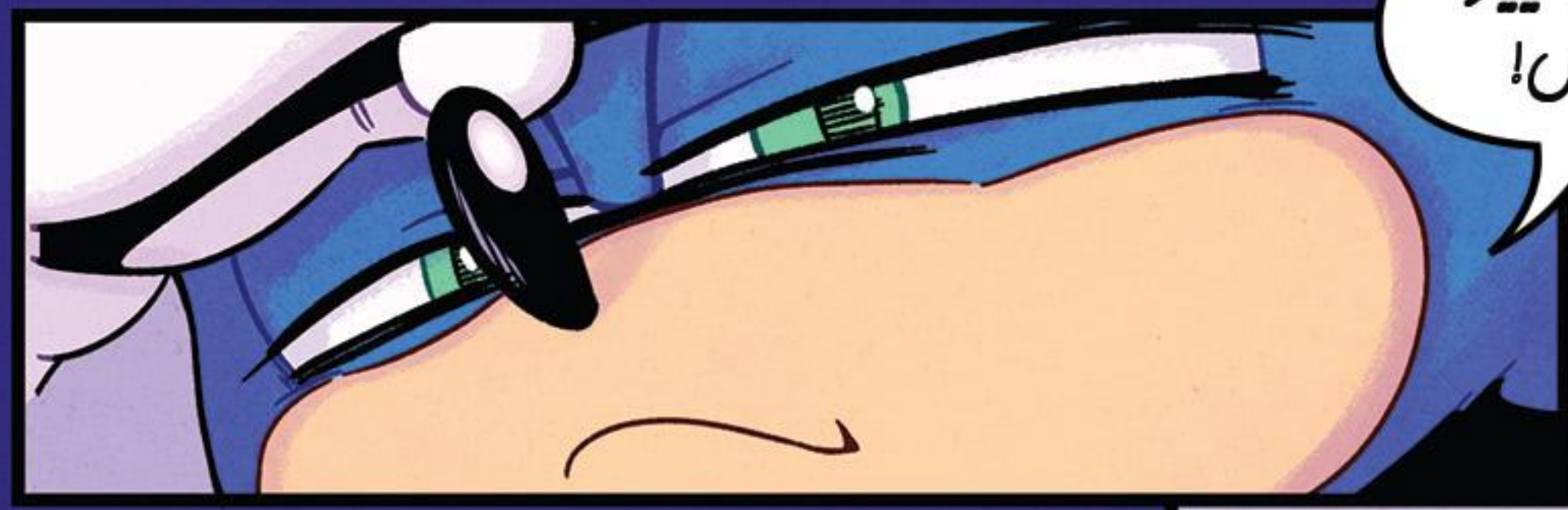
مشتاق جلسات
بیشتری باهات هستم،
روژ. تو واقعاً یه مأمور
ففته استثنایی هستی.



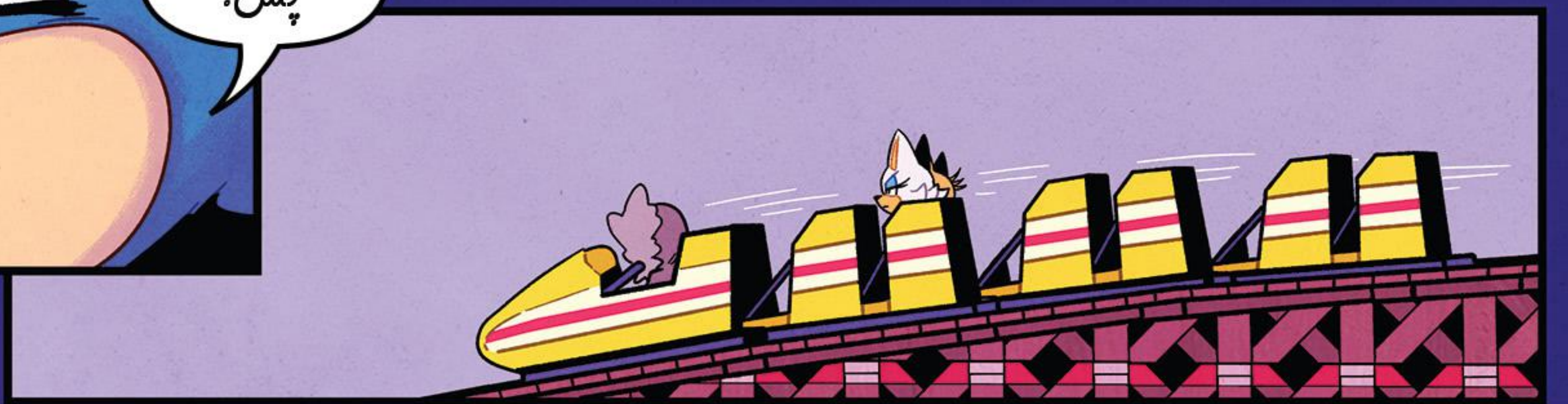
به معض رسیدن ترن هوایی به بالای
پارک سفید، می پریم و فارچ میشیم...
هممون کلی زمان برای صحبت داریم
وقتی راحت توی اتاقک های آزمایشی
من بشینید.



آه من یه
پچه نابغه وایا
یه اَبَر جاسوس بودم،
کجا می بودم...



اونجا بید
پس!



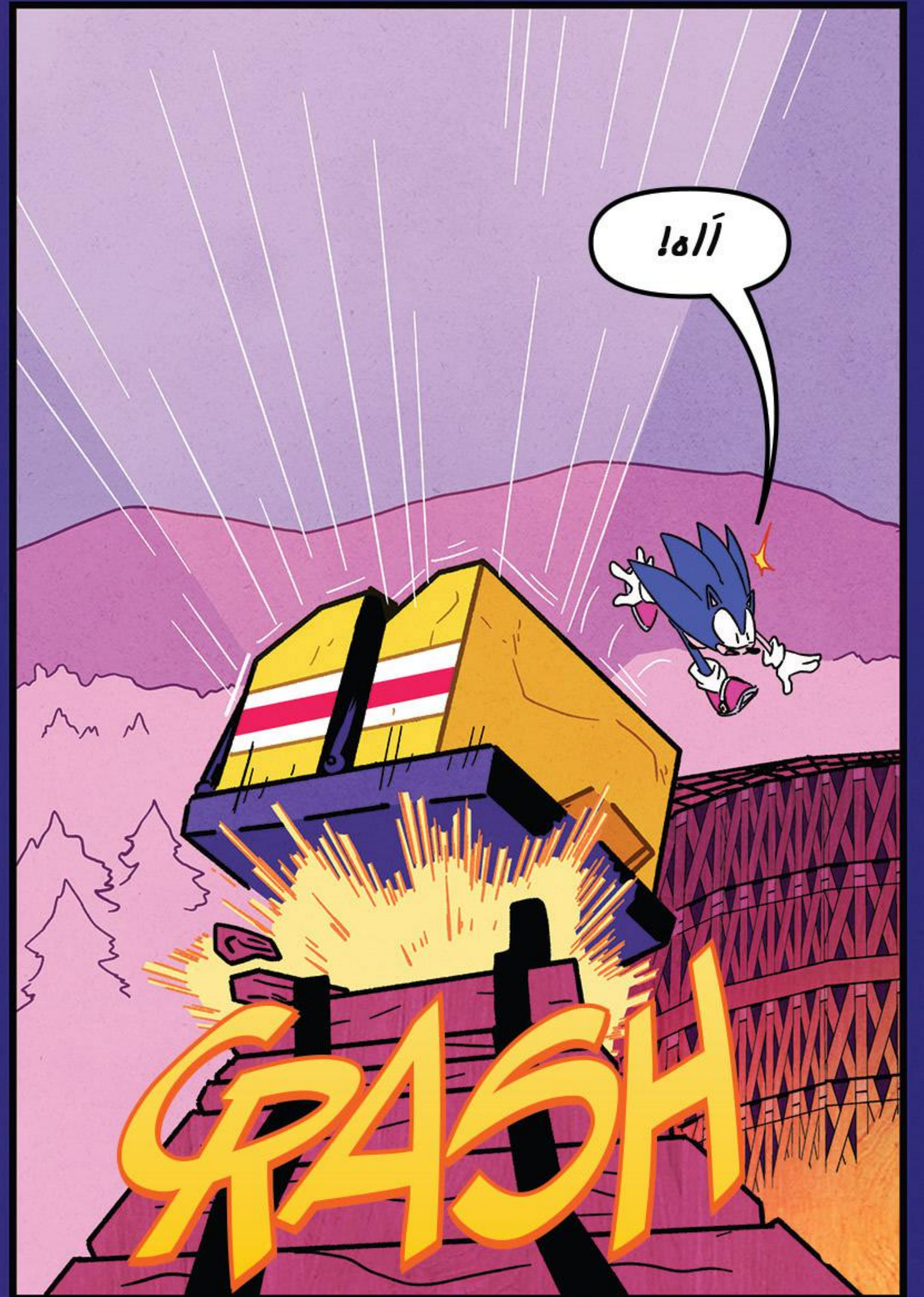
وقتشه
ته و توی
این رو
در بیاریم.



آه، عالییه...



تقریباً...
وقت نمایش
بزرگم رسیده.





*برای داستان استارلین، سونیک چوپه تیغی؛ آدم برها رو بفونید-- مترجم.

نگران نباش،
با یه کتک کاری فوق
سریع ردیفش می‌کنم.

صبر کن، من
یه سورپرایز آماده کردم،
فقط برای تو! الان حاضر
میشه در ۳، ۲، ۱...

...بفرما.
دفعه پیش* تو پرفها
فیلی بهمون فوش گذشت،
گفتم شاید از یه نمایش
دوباره فوشت بیاد!

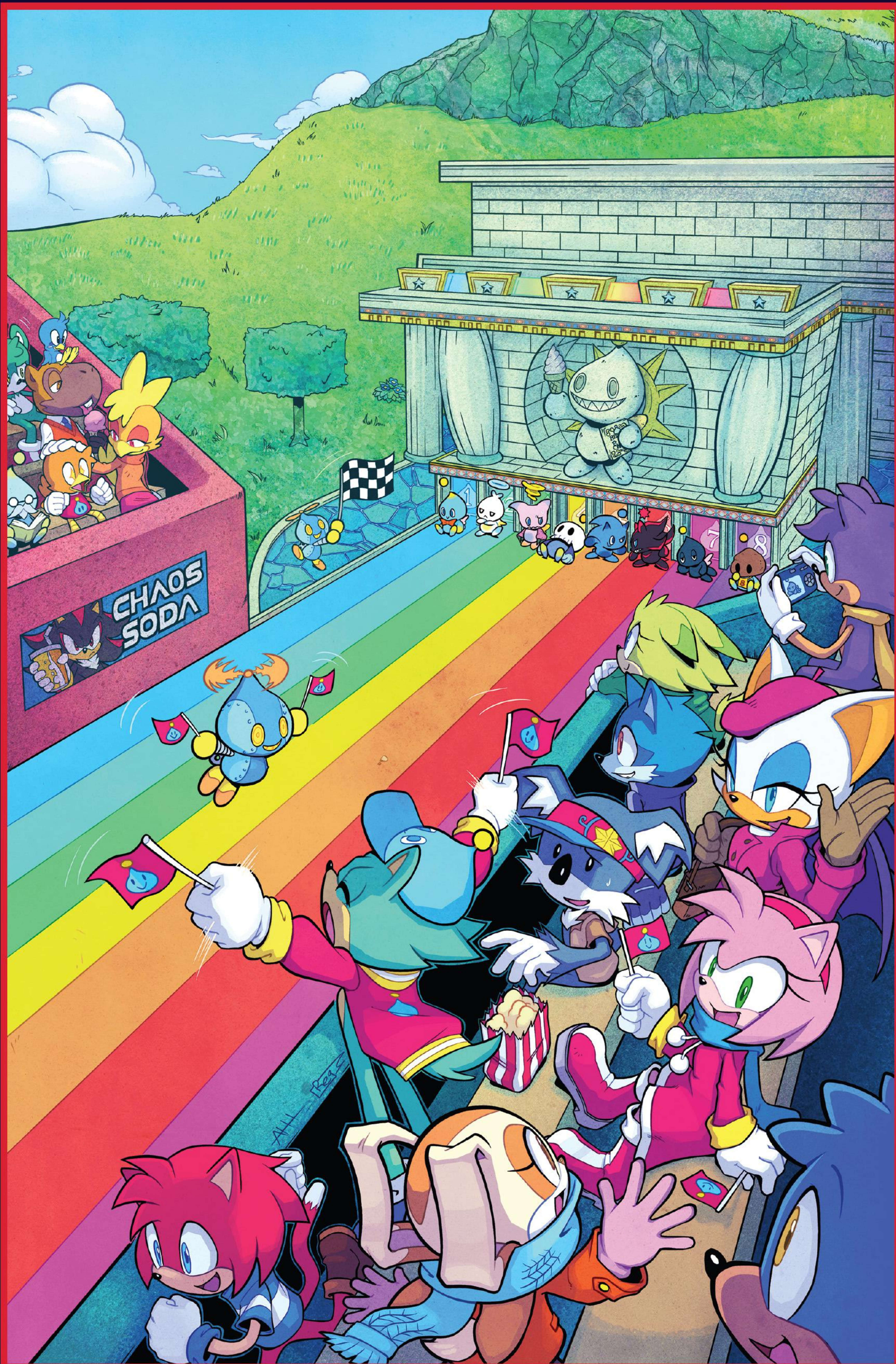
بوم

* پلر ۱۴ # رو ببینید -- مترجم.

پس چی
میشه؟

دوست‌هات
رو نجات میدی، یا صدها
بیگناه از خدا بی‌خبر
که تو عمارت منتظر
هستن؟

قسمت بعد:
مسابقه‌ای
در برابر بهمن!



طراحی آرون همراسترام رنگ آمیزی رجا گراهام



مطراحی توماس راثلیسبرگر رنگ آمیزی براکاردی کری



طراحی ناتالی فوردرین